

Editio Musica Budapest Standard Scoring Abbreviations



	Magyar	English	Deutsch	Italiano	Français
	Fafúvók	Woodwinds	Holzbläser	Legni	Bois
picc	piccolo	piccolo	kleine Flöte	ottavino / flauto piccolo	petite flute / piccolo
fl	fuvola	flute	Flöte	flauto	flute
fl a	altfuvola	alto flute	Altflöte	flauto contralto	flute en sol
fl b	basszufuvola	bass flute	Bassflöte	flauto basso	flute basse
bfl s	szopránfurulya	descant recorder	Sopranblockflöte	flauto dolce soprano	flute a bec
bfl a	altfurulya	treble recorder	Altblockflöte	flauto dolce contralto	flute a bec alto
bfl t	tenorfurulya	tenor recorder	Tenorblockflöte	flauto dolce tenore	flute a bec ténor
bfl b	basszufurulya	bass recorder	Bassblockflöte	flauto dolce basso	flute a bec basse
ob	oboa	oboe	Oboe	oboe	hautbois
cor i	angolkürt	English horn	Englisch Horn	corno inglese	cor anglais
cl	klarinét	clarinet	Klarinette	clarinetto	clarinette
cl b	basszusklarinét	bass clarinet	Bassklarinette	clarinetto basso	clarinette basse
sax s	szopránszaxofon	soprano saxophone	Sopransaxophon	sassofono soprano	saxophone
sax a	altszaxofon	alto saxophone	Altsaxophon	sassofono alto	saxophone alto
sax t	tenorszaxofon	tenor saxophone	Tenorsaxophon	sassofono tenore	saxophone ténor
sax bar	baritonszaxofon	baritone saxophone	Baritonsaxophon	sassofono baritono	saxophone
fg	fagott	bassoon	Fagott	fagotto	basson
cfg	kontrafagott	contrabassoon	Kontrafagott	contrafagotto	contrebasson
	Rézfúvók	Brass	Blechbläser	Ottoni	Cuivres
cor	kürt	horn	Horn	corno	cor
crnt	kornett	cornet	Kornett	cornetta	cornet
tr	trombita	trumpet	Trompete	tromba	trompette
tr b	basszustrumbita	bass trumpet	Basstrompete	tromba bassa	trompette basse
flic	szárnykürt	flugelhorn	Flügelhorn	flicorno	flicorne
trb	harsona	trombone	Posaune	trombone	trombone
trb t	tenorharsona	tenor trombone	Tenorposaune	trombone tenore	trombone ténor
trb b	basszusharsona	bass trombone	Bassposaune	trombone basso	trombone basse
flic t	tenorkürt	baritone	Tenorhorn	flicorno tenore	bugle ténor
euf	eufónium / baritonszaxkürt	euphonium	Euphonium	eufonio / flicorno basso	euphonium
tb	tuba	tuba	Tuba	tuba	tuba
tb t	tenortuba	tenor tuba	Tenortuba	tuba tenore	tuba ténor
tb b	basszustuba	bass tuba	Basstuba	tuba bassa	tuba basse
	Üt k	Percussion	Schlagzeug	Percussione	Percussion
camp	cs harang	(tubular) bells	Glocken	campane (tobolari)	cloches (a tubes)
cast	castagnette	castanets	Kastagnetten	castagnette	castagnettes
crot	antik tányér	crotales	Zimbeln	crotali	crotales / cymbales antiques
glsp	harangjáték	orchestra bells	Glockenspiel	campanelli	jeu de timbres / carillon
gr c	nagydob	bass drum	Große Trommel	gran cassa	grosse caisse
mar	marimba	marimba	Marimba	marimba	marimba

Editio Musica Budapest Standard Scoring Abbreviations

	Magyar	English	Deutsch	Italiano	Français
perc	üt hangszerek	percussion	Schlagzeug	batteria	batterie
ptti	réztányér	cymbals	Becken	piatti	cymbales
ptto sosp	szabadon függ réztányér	suspended cymbal	Becken, freihängend	piatto sospeso	cymbale suspendue
tamb b	csörgő dob	tambourine	Tamburin / Schellentrommel	tamburo basco	tambour de basque
tamb mil	kisdob	snare drum / side drum	kleine Trommel	tamburo militare	caisse claire
tamt	tam-tam	tam-tam	Tamtam	tam-tam	tam-tam
timp	üstdob	timpani	Pauken	timpani	timbales
tomt	tom-tom	Tom-Tom	Tom-Tom	Tom-Tom	Tom-Tom
t bl	temple block	temple block	Tempelblock	temple block	temple-bloc
trgl	triangulum	triangle	Triangel	triangolo	triangle
vibr	vibrafon	vibraphone	Vibraphon	vibrafono	vibraphone
w bl	kínai fadob	wood block	Holzblock	blocco di legno	bloc de bois
xyl	xilofon	xylophone	Xylophon	xilofono	xylophone
Vonósok					
	Vonósok	Strings	Streicher	Archi	Cordes
vl	heged	violin	Violine	violino	violon
vla	brácsa	viola	Viola	viola	alto
vlc	gordonka	cello	Violoncello	violoncello	violoncelle
cb	nagyb g	double bass	Kontrabass	contrabbasso	contrebasse
Énekhangok					
	Énekhangok	Voices	Singstimmen	Voci	Voix
S	szoprán	soprano	Sopran	soprano	soprano
M	mezzoszoprán	mezzo-soprano	Mezzosopran	mezzosoprano	mezzo-soprano
A	alt	alto	Alt	(contr)alto	alto
CT	kontratenor	countertenor	Contratenor	contratenore	contraténor
T	tenor	tenor	Tenor	tenore	ténor
Bar	bariton	baritone	Bariton	baritono	baryton
B	basszus	bass	Bass	basso	basse
coro	énekkar	choir	Chor	coro	choeur
Egyéb					
	Egyéb	Others	Sonstiges	Diversi	Divers
acc	harmonika	accordion	Akkordeon	fisarmonica	accordéon
arp	hárfa	harp	Harfe	arpa	harpe
cel	cseleszta	celesta	Celesta	celesta / celeste	céleste
cemb	csembaló	harpsichord	Cembalo	clavicembalo	clavecin
chit	gítár	guitar	Gitarre	chitarra	guitare
harm	harmónium	harmonium	Harmonium	armonio	harmonium
mand	mandolin	mandolin	Mandoline	mandolino	clavecin
org	orgona	organ	Orgel	organo	orgue
pf	zongora	piano	Klavier	pianoforte	pianoforte
synth	szintetizátor	synthesizer	Synthesizer	sintetizzatore	Synthétiseur